

## Экстра 0. Вместе любимся луной

(ко второму тому китайского печатного издания, идёт после 87-й главы)

Между Подземным королевством и миром монстров протекала бурная река, которая называлась Фантазия. Она была настолько глубока, что каждый год пьяные подземные жители падали в неё и больше никогда не всплывали. Даже самые умелые пловцы, едва коснувшись воды, уже не могли выбраться на сушу.

Переправиться через реку можно было двумя способами.

Во-первых, легально пройдя таможенный досмотр.

Через Фантазию был переброшен узкий деревянный мост, соединяющий два мира. Ровно посередине моста стояла полуразрушенная хибара, такая старая, что диву даёшься, как её ещё не смыло в реку. Это и была таможня Подземного королевства. Заплатив пошлину, любой мог свободно перемещаться между двумя мирами и получить королевскую защиту: подземные жители не имели права нападать на монстров с официальным пропуском.

Во-вторых, переправиться нелегально...

На рассвете из утреннего тумана медленно выплыла хлипкая деревянная лодочка, на носу которой болтался старомодный фонарь. Она выглядела настолько ветхой, что, казалось, развалится от первого же удара волны. Перевозчик высадил пассажиров, забрал несколько медяков и, низко склонив голову, хрипло процедил:

— Приходите ещё.

Железный Башмачник не удостоил его ответом. Гремя цепью, он сошёл на берег и быстро зашагал прочь.

Утро — любимое время контрабандистов. Пока подземные жители спали и на улицах было пустынно, сюда то и дело причаливали лодки из мира монстров, а ушлые обитатели Подземного королевства уплывали в обратном направлении.

Даже среди подземных жителей Железный Башмачник слыл чудаком. Он жил ради своей работы, предпочитая починку обуви любым компаниям и увеселениям. У него не было друзей, поэтому, вернувшись из игры в реальном мире, он не ждал встречающих.

Но в этот раз произошло нечто исключительное. У пристани была припаркована роскошная золотая карета-тыква, а в утренней дымке стояла Ван Сяотянь под кружевным зонтиком и поджидала его. Самая элегантная дама подземного королевства приветливо подняла руку в белой кружевной перчатке, прикрывая ослепительную улыбку.

— Дорогой мастер Башмачник, а где же Мисс Индейка?

Железный Башмачник замер, и на его грубом лице появился насмешливый оскал:

— Мертва.

Ван Сяотянь остолбенела.

— Её убил тот нелегал, Фу Вэньдо.

— Ах, какая досада! — воскликнула девушка и тут же пробормотала: — Что ж, не повезло бедняжке. Она появилась в неудачный момент — игра так неожиданно закончилась, и мерзкий нелегал вернул свою силу. Хорошо хоть в её гнезде остались свежие яйца, а то как бы я получила обещанную взятку?

Башмачник презрительно фыркнул и зашагал прочь.

— А почему ты не принёс её тушку? — догнала его Ван Сяотянь.

— Это ещё зачем?

— Завтра же Фестиваль Бананового вина! Все подземные жители и монстры соберутся в таверне. Вино — это, конечно, хорошо, но с жареной индюшатиной праздник стал бы куда лучше! Да и подзаработать ты мог неплохо...

Башмачник: «...»

И как он так опростоволосился?!

— Не твоё дело! — рявкнул он, не желая признавать свою промашку, и быстро потопал прочь.

Ван Сяотянь не стала обижаться, а только рассмеялась ему вслед.

Тем временем в холодном утреннем тумане к пристани одна за другой бесшумно, словно призраки, скользили другие лодки контрабандистов. Из них на берег Подземного королевства выходили пугающего вида чудовища. Бросив на них беглый взгляд, Ван Сяотянь поспешила сесть в карету и уехала.

Несколько минут спустя к пристани подошёл тяжёлый, перегруженный плот, на нём в слабом свете зари блеснула хищная ухмылка Бабушки Волка. Прикрыв пасть зонтиком, волчица грациозно сошла на берег.

К полудню подземные жители проснулись и стали потихоньку вылезать на улицы. Отношения с монстрами у них были натянутые: тех, у кого были документы, трогать им не позволялось, а вот контрабандистов они считали законной добычей, поэтому к полудню большинство чудовищ, проникших в Подземное королевство нелегально, уже возвращались восвояси.

Однако Бабушка Волк даже не думала прятаться: она разгуливала по главной торговой улице города под кружевным розовым зонтиком и вызывающе покачивала бёдрами, обтянутыми узким платьицем. Заметив её, подземные жители почтительно уступали дорогу.

Заглянув в кондитерскую Санта-Клауса, она купила карамелизированных фруктов и кокетливо прикрыла пасть:

— Ох, можно в следующий раз поменьше патоки? А то у меня уже кариес от сладкого!

Санта-Клаус рассмеялся:

— Меньше жри подземных жителей с диабетом — и зубы целее будут!

Бабушка Волк не стала отвечать на шутку и отправилась дальше, а разобравшись со всеми делами, вернулась к переправе.

В полдень законопослушные монстры покидали Подземное королевство по мосту, проходящему через таможенную, а волчица вернулась на скрипучий плот контрабандистов. Наклонившись, она подняла лежащую на досках рекламную листовку.

— «Ночь сюрпризов в Цирке чудес»? Они нашли того милешку-монстра? Звучит заманчиво...

На следующий день у пристани Подземного королевства бросил якорь роскошный грузовой корабль Цирка чудес. По палубе туда-сюда сновали карлики, перетаскивая ящики. Когда работа была закончена, из трюма вышел мужчина в красном фраке и, опираясь на трость, усыпанную драгоценностями, приподнял высокий цилиндр:

— Какая прекрасная погода.

В то же время, Китай, Шанхай

Тан Мо и Фу Вэньдо только что закончили игру Железного Башмачника, где получили ранения различной степени тяжести. Они ещё не знали, что в Подземном королевстве готовится грандиозное представление, где им предстоит сыграть ключевую роль.

А две недели спустя они покинули массовую игру, где вдвоём противостояли двадцати одному игроку, — даже много дней спустя Тан Мо с содроганием вспоминал пережитые там события.

Вскоре они с Фу Вэньдо отправились в Нанкин на поиски его младшего брата, Фу Вэньшэна.

Игроки атаковали башни не только в Шанхае — это происходило во всём мире.

Большинство людей боялись попадать в любые игры Чёрной башни и старательно обходили стороной подозрительные места. Но многие понимали: лучшая защита — это нападение. Выживание требовало силы, а получить её можно было, лишь играя со смертью. Только активно проходя игры, люди могли добыть артефакты, прокачать суперспособности и встретить надвигающийся кризис во всеоружии.

И таких игроков становилось всё больше.

Паника первых месяцев после выхода Земли онлайн спадала, и зарождалась новая надежда.

Трудности закалили человечество.

Накануне прибытия в Нанкин ночную вахту нёс Тан Мо, а Фу Вэньдо слегка откинул сиденье водителя, скрестил руки на груди и закрыл глаза. На самом деле майор не спал — малейший подозрительный звук, и он атакует без промедления.

На пустынном шоссе Тан Мо сунул руки в карманы и тихонько прохаживался вокруг автомобиля.

Запрокинув голову, он посмотрел на луну и осознал, что уже давно не видел ночного светила, — у него не было ни времени, ни настроения.

Тишина. Только лёгкий ветерок и холодный лунный свет.

Тан Мо долго стоял, глядя в небо, пока не услышал за спиной практически бесшумные шаги.

— Хорошая погода, — заметил Фу Вэньдо.

— Ага, — юноша обернулся и, немного помолчав, добавил: — В густонаселённых районах Китая редко увидишь такое небо. Большие города полны огней — звёзд не разглядеть. Я их... много лет не видел.

— А я видел часто.

Тан Мо задумался:

— На заданиях?

— Ага, — усмехнулся майор.

Они обменялись взглядами и замолчали, продолжив созерцать ночное небо.

Юноша вдруг подумал, что Чёрная башня разъединила человечество. Двести лет люди внедряли средства связи — телефоны, телевидение, Интернет — и всё это обратилось в прах в одночасье. Единое общество перестало существовать.

Но что бы ни случилось... эту луну они все видели одинаково.

Хоть нас разделит тысяча ли — любимся той же луной.\*

\* Дословно «Тысяча ли — такой же лунный свет» (千仞同光). Строки из стихотворения Су Ши «На мотив “Песни о речной воде”. Когда луна взойдёт?» (千仞同光·明月何时照我还) даны в переводе Л.З. Эйдлина.

Вместе любимся луной.

<http://bllate.org/book/15800/1416393>